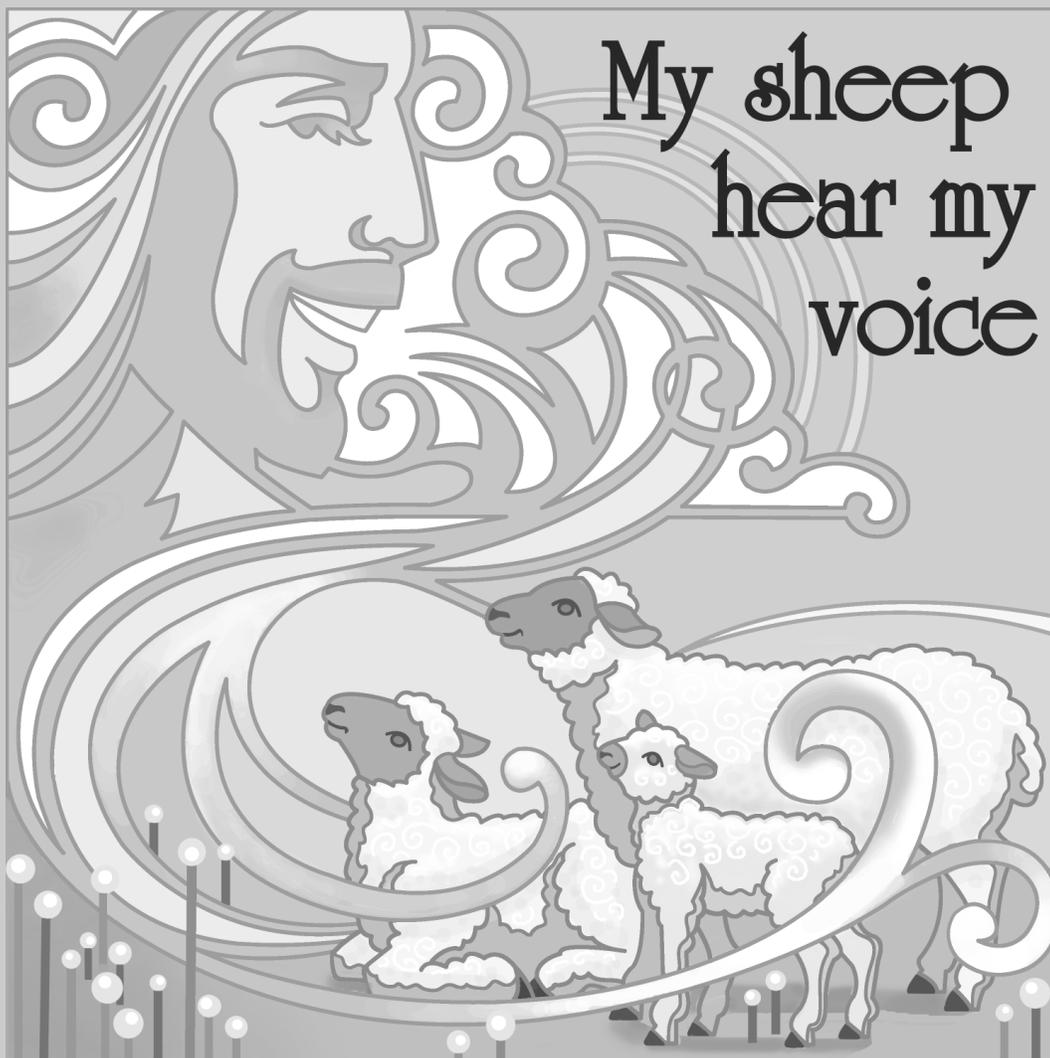


# FOURTH SUNDAY OF EASTER

APRIL 25 2010

25 KWIECIEŃ 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

## *Pope John Paul II Polish Center* *Ośrodek Polonijny*

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

*3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: office@polishcenter.org \* website: www.polishcenter.org*

**Director:** *Fr. Henryk Noga, SVD*

**Secretary:** *Viola Turek*

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**  
**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** *4:00pm - English*

**Sunday Masses:** *7:00 am - Latin*

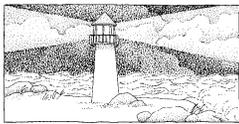
*9:00 am - English*

*10:30 am - Polish*

**First Friday Masses:** *8:30 am - English*

*7:30 pm - Polish*

## FOURTH SUNDAY OF EASTER APRIL 25, 2010



*"I have made you a light to the Gentiles, that you may be an instrument of salvation to the ends of the earth."*

Acts 13:47b

© J. S. Paluch Co., Inc.



*I know  
them,  
and they  
follow me*

### WHO ARE WE?

Who are "we" today as we sing "We are his people, the sheep of his flock" in the responsorial psalm? It is very easy to think that it is just us, at this Mass, or just the members of this parish or diocese, or perhaps we are thinking it is all Roman Catholics in the United States. But "we" are much larger and broader than that. If you take a globe or atlas in your hand, it would be difficult to point to any place on land where "we" aren't singing this psalm today. Not only that, but "we" are the saints who survived the great time of trial, as described in Revelation's reading today. And "we" continue to grow not just in numbers but in complexity and diversity as the work begun by Paul and Barnabas in today's first reading continues. But, even though who "we" are, the flock of the Lord, is almost beyond our ability to comprehend, we all hear the voice of Jesus Christ, our one and only shepherd, as we continue through the Easter season to follow him faithfully.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Jn 10:1-10  
 Tuesday: Acts 11:19-26; Jn 10:22-30  
 Wednesday: Acts 12:24 — 13:5a; Jn 12:44-50  
 Thursday: Acts 13:13-25; Jn 13:16-20  
 Friday: Acts 13:26-33; Jn 14:1-6  
 Saturday: Acts 13:44-52; Jn 14:7-14;  
 or (for the memorial) Gn 1:26 — 2:3  
 or Col 3:14-15, 17, 23-24; Mt 13:54-58  
 Sunday: Acts 14:21-27; Ps 145; Rv 21:1-5a;  
 Jn 13:31-33a; 34-35

### Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 4/24	4:00pm	+Frank Liggett from Polly Liggett
Sun 4/25	9:00am	Msza Dziekczynna do Matki Bozej i Jana Pawla II od Mateuszka Kupsik
	10:30am	Msza Dziekczynna w 25-ta rocznice slubu Jolanty i Bogdana Wrzesien
Sat 5/1	4:00pm	W intencji Siostry Ann Christine od Rodziny
Sun 5/2	9:00am	+Francis Wnorowski from Michael and Kathy Holmes
	10:30am	W intencji Siostry Ann Christine od Rodziny
Fri 5/7	8:30am	+Florence Eugenia Barber from Larson Family +Rodzina Wawer: +Marianna, +Franciszek, +Edward i +Henryk od Rodziny
Sat 5/8	4:00pm	+Ladislaw Grzesnikowski from Frank & Judy McBride
Sun 5/9	9:00am	For Sister Gloriana and the Honduran Mission from Al & Gloria
	10:30am	+Stanislaw Piatek od PNA "Pias"
Sat 5/15	4:00pm	+Frank Liggett from Polly Liggett
Sun 5/16	9:00am	+Jerzy Lada od Zony z Rodzina
	10:30am	+Kazimierz Mika od Rodziny
Sat 5/22	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 5/23	9:00am	+Raymond Malone Jr. from his Mother Dolores
	10:30am	W intencji Dzieci I-szo Komunijnych
Sat 5/29	4:00pm	+Leo Vaskes from Wife and Family
Sun 5/30	9:00am	+Fred Piterak from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Stanislaw Nikliborc od Mamy i Brata

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Jews angrily reject Paul and Barnabas' preaching. They then turn their energies to the Gentiles (Acts 13:14, 43-52).

**Psalm** — We are his people, the sheep of his flock (Psalm 100).

**Second Reading** — John envisions a great white-robed multitude standing before the throne and before the Lamb. (Revelation 7:9, 14b-17).

**Gospel** — My sheep hear my voice; they follow me. I give them eternal life (John 10:27-30).

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Easter;  
World Day of Prayer for Vocations  
 Wednesday: St. Louis Mary de Montfort;  
St. Peter Chanel  
 Thursday: St. Catherine of Siena  
 Friday: St. Pius V; Arbor Day  
 Saturday: St. Joseph the Worker; First Saturday

### DWELLING PLACE

God dwells wherever we let God in.

—Ancient Jewish saying

**KOMENTARZ LITURGICZNY****Cykl A, 4 Niedziela Wielkanocna****Czytania: Dz. 2:14a, 36-41; 1P. 2:20-25; J. 10:1-10****Ja jestem bramą owiec...**

Przypowieść o Dobrym Pasterzu idzie w poprzek współczesnej mentalności. Wielu niewierzących chciałoby zachować dla Chrystusa Pana najwyższy szacunek, ale zarazem stawiają Go obok Buddy, Sokratesa, Mahometa czy innych olbrzymów ludzkiego ducha. Jest to gruntownie nie zgodne z tym, co On mówi sam o sobie. On i tylko On jest bramą owiec, i tylko przez tę Bramę, przez Niego, można wejść do zbawienia.

W ogóle cały Nowy Testament przepelniony jest wiarą, że Jezus Chrystus jest jedynym i powszechnym Zbawicielem ludzi. Już Jan Chrzciciel rozpoznał w Nim Baranka Bożego, który gładzi grzechy świata. Sam zaś Pan Jezus mówił o sobie nie tylko to, że jest bramą owiec, ale również, że nikt nie przychodzi do Ojca inaczej, jak tylko przez Mnie. Mówił ponadto: Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić; kto we Mnie nie trwa, zostanie wyrzucony jak winna latorość i uschnie.

Kto uważa, że Chrystus to tylko wielki geniusz religijny i duchowy olbrzym, ten w Niego nie wierzy. Wierzyć w Chrystusa to znaczy przyjąć Go jako Syna Bożego i Zbawiciela, który ma moc wprowadzić nas do życia wiecznego. Tylko On jeden może prawdziwie powiedzieć, że ludzkość jest Jego owczarnią. Wszyscy - wierzący i niewierzący - jesteśmy Jego owcami, i to aż z dwóch powodów. Przez Niego, przez Syna Bożego, wszyscy zostaliśmy stworzeni. To nie jest tylko tak, że chrześcijanie tak twierdzą. Wszyscy naprawdę zostaliśmy przez Niego stworzeni. Ponadto, On za nas wszystkich umarł - niezależnie od tego, czy ktoś to uznaje, czy nie. To właśnie dla tego, jeśli ktoś dotychczas niewierzący spotka się z Nim i w Niego uwierzy, od razu może wejść na Jego pastwiska i czerpać z Niego życie, a czerpać w obfitości.

Na koniec zauważmy, że tym różni się Chrystus Pan od zwyczajnych pasterzy owiec, że jest On Dobrym Pasterzem absolutnie bezinteresownym. Zwyczajni pasterze mają ze swoich owiec mleko i wełnę. On ma z nas tyle, że życie swoje za nas oddał, a mimo to ciągle spotyka się z naszą niewdzięcznością. Ale właśnie tą swoją cierpliwą i bezinteresowną miłością prowadzi nas do życia wiecznego. I ufajmy, że nas tam doprowadzi.

© J. S. Paluch Co., Inc.

**Pray for  
Vocations**

**KU PAMIĘCI OFIAR KATASTROFY LOTNICZEJ  
"TRIUMF WYBRANYCH"**

<< To ci, którzy przychodzą z wielkiego ucisku  
i opłukali swe szaty,  
i w krwi Baranka je wybielili.  
Dlatego są przed tronem Boga.  
Nie będą już łaknąć ani nie będą już pragnąć,  
i nie porazi ich słońce ani żaden upał,  
bo paść ich będzie Baranek,  
który jest pośrodku tronu,  
i poprowadzi ich do źródeł wód życia:  
i każdą łzę otrze Bóg z ich oczu.  
a śmierci już odtąd nie będzie.  
Ani żałoby, ni krzyku, ni trudu,  
bo pierwsze rzeczy przeminęły.

z Apokalipsy św. Jana 7:14-17, 21:4

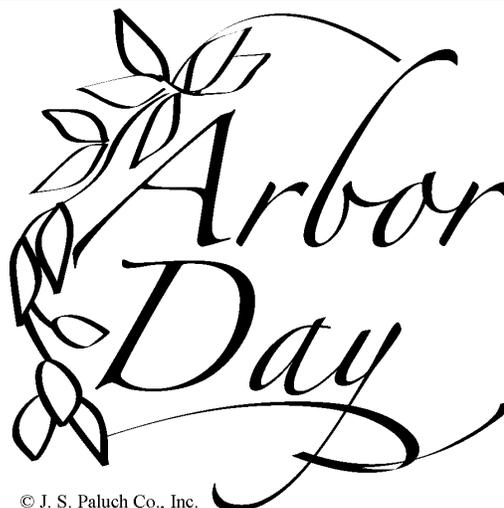
**POD TWOJĄ OBRONĘ UCIEKAMY SIĘ  
ŚWIĘTA BOŻA RODZICIELKO.****Jan Paweł II. Rok 1982**

Matko Narodu Polskiego, Ty która znasz wszystkie jego cierpienia i nadzieje. Ty, która czujesz po macierzyńsku wszystkie jego zmagania pomiędzy dobrem i złem, pomiędzy światłością i ciemnością, przyjmij nasze wołanie skierowane w Duchu Świętym wprost do Twojego Serca, i ogarnij miłością Matki nasz Kraj i ten lud, który Ci powierzamy i poświęcamy, pełni niepokoju, lecz także ufności w Twą Matczyną opiekę, i Boże Miłosierdzie.

Maryjo, Królowo Polski, Ty Częstochowska, i Ty, która świecisz w Ostrej Bramie, przyświecaj naszej Ojczyźnie na drogach wiary, nadziei i miłości, Pomóż Jej ludowi żyć całą prawdą Chrystusową. Niechaj potęga Miłości miłosiernej powstrzyma zło, przetworzy sumienia i odsłoni dla wszystkich światło Nadziei. Przyjmij, o

Matko Chrystusa to nabrzmiałe cierpieniem wołanie ludu Twojego - Naszymi prośbami racz nie gardzić w potrzebach naszych!

"Moje Ulubione Modlitwy"



© J. S. Paluch Co., Inc.

**JA JESTEM DOBRYM PASTERZEM**

Jezus mówi o pracy dobrego pasterza jako zadaniu życiowym, które domaga się całkowitego zaangażowania, nawet poświęcenia życia za powierzone owce, nie pytając o cenę ani zysk.

\*

Niekiedy aż nazbyt chętnie zapominamy, że również my zostaliśmy powołani na małych pasterzy.

Odpowiedzieć na wezwanie Boga jest ryzykiem, ale Bóg wart jest takiego ryzyka.

\*

Na swych ramionach miłości Jezus, Dobry Pasterz niesie nas całych -z ciałem, duchem i duszą. Daje nam mocny punkt oparcia w życiu.

„Image”

**POLSKO, OJCZYZNO MA...  
Złote Myśli**

Od początku swych dziejów Naród nasz pracował nad odzyskaniem wolności państwa, wyrabiając sobie na karcie Europy takie miejsce, iż nie zdołały go zatrzeć zmienione granice, podziały i zakusy potężnych mocarstw. Polska choć w swych dziejach utraciała wolność polityczną, i straszne przechodziła tragedie i cierpienia, zawsze jednak zachowała wolność ducha, siłę, męstwo i wolność narodową bo oparta była mocno o wiarę w Boga i przeszłość - dumną, ciężką i waleczną."

Prymas Tysiąclecia, Stefan Kard. Wyszyński

\*

" Jakże bardzo potrzeba nam tej mocy, abyśmy nigdy nie zwątpili i nie znużyli się, i nie zniechęcili. Abyśmy od Boga nigdy nie odstąpili, abyśmy nigdy nie utracili wolności ducha, do której Chrystus wyzwala człowieka, abyśmy nie wzgardzili nigdy Bożą Miłością, która jest największa. Abyśmy całe to duchowe dziedzictwo, **któremu na imię Polska** zawsze przyjmowali... Dziedzictwo to domaga się słów i czynów prawdziwych, rzetelnych i prostych".

Jan Paweł II, Rzym 1988

**NA PRÓBĘ...**

Nie można żyć na próbę.  
Nie można umrzeć na próbę.  
Ni można kochać na próbę.  
Nie można wierzyć na próbę.  
Nie można mieć nadziei na próbę.  
Nie można tylko na próbę,  
na jakiś czas przyjąć człowieka.  
Nie można kochać Boga na próbę.

„Image”

**GRATULUJEMY**

*Teresie Wyszomirskiej*, która została nominowana przez Klub Pań Polskiego Ośrodka w Yorba Linda **na Kobiety /Wolontariuszkę Roku**. Teresa będzie reprezentować nasz Polski Ośrodek na dorocznym Diecezjalnym Bankiecie Catholic Charities, który odbędzie się 26go maja 2010.

Informacje i rezerwacje: Irene Okerson (714) 779-7376

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE**

wtorek 4 maja, 7:30 wiecz.

Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem

Modlitwy i pieśni Maryjne

Ukoronowanie Matki Bożej

Poczęstunek

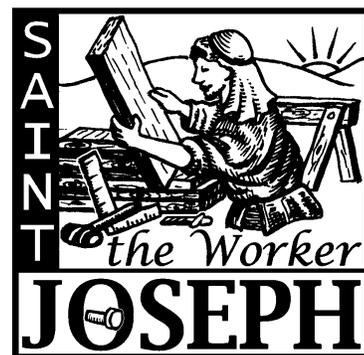
Zapraszamy na to tradycyjne polskie nabożeństwo!

**NEW GIFT SHOP HOURS**

Our Center's Gift Shop is open on Sundays after the 9:00 a.m. Mass and after the 10:30 a.m. Mass. The shop has cards and daily prayer books in the English language as well as the Polish language. Please plan on visiting the Center's Gift Shop.



© NCCV



© J. S. Paluch Co., Inc.

**MAY CROWNING****Remember the "May Crowning"  
when you were a child?**

The May Crowning of the Blessed Virgin Mary, sponsored by The Ladies Guild, will take place on Tuesday evening, May 4 at 7:30 p.m. Light refreshments will follow. Join us and sing and pray to our Blessed Virgin. Please put this wonderful experience on your calendars. Everyone is welcome!

**JOB DESCRIPTION**

Do not feel totally, personally, irrevocably responsible for everything . . . That's my job.

—God

**SAINT CATHERINE OF SIENA (1347-1380)**

**April 29**



© J. S. Paluch Co., Inc.

Imagine the pope receiving a young woman still in her twenties who addresses him as “my sweet Christ on earth,” then orders: “Get back to Rome where you belong!” Amazingly, Gregory XI complied! Yet

this was but one astonishing incident in the extraordinary life of Catherine of Siena, a truly unique medieval woman. Youngest of twenty-five children, Catherine refused marriage and became a Dominican Tertiary at sixteen, cloistering herself at home in contemplative prayer, austere penances, and mystical experiences, culminating in “spiritual espousal” to Christ. Then, incarnating the Dominican ideal of “passing on to others the fruits of contemplation,” Catherine left her solitude to care for the poor, nurse the sick, comfort the dying, and bury the dead. Increasingly renowned for converting souls and healing bodies, she was sought after to broker peace during civil wars and Church schisms. All this, and like Jesus, whom she called “my “Divine Spouse,” she died at thirty-three! Four hundred letters and her spiritual classic *The Dialogue* inspired Paul VI to name her, together with Teresa of Avila, the first women “doctors of the Church.”

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

© J. S. Paluch Co., Inc.



**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecok—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR  
BINGO THURSDAY EVENINGS  
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.  
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS  
TUESDAY, APRIL 27<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**

*Pray for*

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Lucy Alfonso       | Melinda Saunders      |
| Paula Bachman      | Jack Stephen          |
| Les Carter         | Antoni Szynalski      |
| Michael Ciecok     | Czeslaw Turek         |
| Robert Copeland    | Ludwika Turek         |
| Karen Delaney      | Roberta Vaskes        |
| Mateusz Kupsik     | Hanna Wiktorowska     |
| Maria Nicassio     | Cathy Woznichak       |
| Jacqueline O'Berle | Stefania Zawistowska. |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

04/17/10 4:00 p.m.	\$1,461	\$199
04/18/10 7:00 a.m.	\$ 237	
04/18/10 9:00 a.m.	\$1,028	\$166
04/18/10 10:30 a.m.	\$1,384	\$221
Easter Mailers:	\$145;	Building Fund: \$700;
Rent:	\$135	

The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as “Special Collections.”